

# Festes de Santa Tecla



## PROGRAMA OFICIAL

de les que es celebraran durant els dies

22, 23, 24 i 25 de Setembre de l'any 1922,

organitzades per l'Excel·lentíssim Ajuntament

de TARRAGONA



# Banco Agrícola Comercial

## BILBAO

Capital 40.000.000 de pesetas  
SUCURSAL DE TARRAGONA

<b>OFICINAS</b> PROVISIONALES Plaza de Olózaga núm. 10, 1.º	<b>EDIFICIO</b> <b>PROPIO</b>	<b>DIRECCIONES</b> Telefónica BANGRÍCOLA Teléfono núms. 544 y 637 Apartado núm. 17
--	----------------------------------	---

**BANCA.**— Ordenes de Bolsa nacionales y extranjeras.— Descuento y negociación de letras, giros, préstamos y créditos personales y en cuenta corriente sobre valores, cartas de crédito y órdenes telegráficas.— Cobro y descuento de cupones y títulos amortizados.— Cambio de billetes y operaciones sobre moneda extranjera.— Depósitos en custodia, suscripción de empréstitos y emisiones, conversión y canje de títulos, renovación de cupones — Préstamos y créditos con garantía de fondos públicos y valores industriales.— Préstamos con hipotecas sobre fincas, buques, etc.— Cuentas corrientes y consignación en francos, libras, dollars, etc.

### CUENTAS CORRIENTES

<b>CAJA DE AHORROS</b>	}	Consignaciones voluntarias a la vista	3' — por 100
		Disponibles a la vista	4' — por 100
		A seis meses. . . . .	4'25 por 100
		A un año . . . . .	4'50 por 100

# Festes de Santa Tecla

## Programa oficial

de les que es celebraran durant

:: els dies 22, 23, 24 i 25 de ::

::: Setembre de 1922 :::

ORGANITZADES  
per l'Excel·lentíssim Ajuntament  
DE TARRAGONA





# BANCO DI ROMA

SOCIETAT ANÓNIMA

Capital desemborsat: Lires 150.000.000

Fons de reserva: 20.000.000 de Lires

Casa Central: ROMA

## 211 SUCURSALS A ITALIA I EN LES COLONIES

Sucursals i Agències a Espanya:

BARCELONA—MADRID—TARRAGONA—Montblanch—Valls—Borjes d'Urgell—Santa Coloma de Queralt.

## Corresponsals a Espanya del Tresor Italià

Sucursals a l'Estranjer:

**França:** París, Lyon.

**Suïssa:** Lugano, Chiasso.

**Fiume:** Fiume.

**Malta:** Valleta.

**Ege:** Rodas.

**Turquia:** Constantinoble.

**Egipte:** Alexandria, El Cairo, Port Said, Beni Mazar, Beni Soueff, Fayoun, Ma-

gaha, Mansourah, Mit Garm y Tanta.

**Assia Menor:** Adàlia, Es-mirna.

**Siria:** Alepo, Beyrouth, Damasco, Trípoli.

**Palestina:** Jerusalem, Caiffa, Jaffa.

Oficina de representació a Berlin, Londres i New-York

Obertura de Crèdits comercials a Itàlia, França, Anglaterra, Estats Units, Turquia, Assia Menor i Egipte

Condicions excepcionalment ventajoses per a l'establiment de comptes corrents en lires, francs, lliures i dòllars  
Dipòsit a venciment fixe en les mateixes monedes

Actualment l'Agència de Tarragona abona:

En compte corrent Pessetes 3 per 100 anual i 1/2 per 100 en comptes corrents d'estalvi.

Totes les operacions de Banca, Giros, Cambi, Borsa, Cupons i Lletres de crèdit

— DEPARTAMENTS DE CAIXES DE LLOGUER —

## CONFITERIA I PASTISSERIA

Hereditada Casa de

# Francesc Tuset

Representant del Café MOMOTOMBO

*Vins, Licors i Xampanyes de marca  
Articles garantits*

Rambla de Sant Joan, núm. 41

TARRAGONA



CIDON

## FOTOGRAFIA BAIXET

RAMBLA S<sup>n</sup> JUAN 36.  
TARRAGONA

Telèfon 487

La millor  
i la  
més  
barata



ARTS SUMPTUARIES

**Arana i Brú**

ESCULTORS TALLISTES

Fusteria d'art religiós

Ebenisteria

Lloses funeràries

Marbres i pedres treballades  
per a construccions



Méndez Núñez, 6. - TARRAGONA

IMPORTACIÓ I EXPORTACIÓ

d'Articles per a Cicle, Moto i Auto



**Sebastià Masdeu**



Representant General a la província  
de la Motocicleta "INDIAN"



Cicles "TARRACO"



Rambla St. Joan, 44 - Telèfon 259

TARRAGONA



## FRANCESC MENASANCH

### Recader diari a Barcelona

Reb encàrrecs a Tarragona fins a les onze de la nit i a Barcelona fins a les dotze i quart a la Rambla de Catalunya, 58, porteria:

#### TARRAGONA

Comte de Rius, 12

Venda de teixits, genres de punt i altres articles, a preus reduïts.

#### BARCELONA

Petxina, 4  
Rech, 41  
Rambla de Catalunya, 58, porteria.

## Casa Lliteras

Establerta l'any 1888

Telèfon 214. - Major, 3 i Nao, 2

### Tarragona

Casa especial en la torrefacció de cafès, admetlles, i avellanes. Xampanyes, vins, licòrs d'acreditades marques i tot lo relacionat amb el ram de QUEVIURES i

#### ULTRAMARINS

Especialitat en l'arroç lilegitim d'Amposta, classe Bomba

# Maduell & Vilá

**Agents de Duanes  
Consignataris**

**Representants de línies de grans vaixells a vapor**

A DESTINACIÓ DE

Londres i Hamburg

Sortides quinzenals

Havana i New Orleans

Sortides mensuals

Marsella, Gènova, Livorno i Alexandria

Sortides quinzenals

New York

Sortides mensuals

Agents per a l'expedició de passatges de les grans  
Companyies

White Star Line

Hamburg Amèrica Line

United American Lines

Nord Deutsche Lloyd

Baixells per a totes les parts del món

**Reial, 1 = TARRAGONA = Telèfon 548**



# TALLER DE FOTOGRAFIA

G. Chinchilla

Sant Francesc, 17

(Planta baixa)

TARRAGONA

# Tarraco Industrial, S. A.

FÀBRICA de CALÇAT

IMPORTACIÓ I EXPORTACIÓ

Fàbrica a Tarragona: Reial, 56, bis  
Oficina central a Barcelona: Balmes, 54

## PROGRAMA

Oficial de les festes que, per acord de l'Excel·lentíssim Ajuntament, tindran lloc en la ciutat de Tarragona, en honor de Sa Patrona la Proto-Màrtir Santa Tecla, durant els dies 22, 23, 24 i 25 de Setembre de l'any 1922

### DIVENDRES 22

A les dotze en punt, seguint l'històrica i tradicional costum d'aquesta ciutat, començaran les festes, anunciant-les un Repic general de campanes i tronades i els clarins del Excm. Ajuntament, des del balcó central del Palau de la Casa Consistorial, on quedarà col·locada la senyera del Municipi.

Des de les primeres hores de la tarda d'aquest dia, apareixeran adornats i engalanats els principals carrers de la població, optant als premis que, en metàlic, ha acordat concedir l'Excm. Ajuntament.

A les tres i mitja, en la Santa i Primada Catedral Basílica es celebraran solemnes Vespres, Completes, Matines, celebrant de Pontifical, durant el cant de Laudes, S. E. el Sr. Cardenal.

A les cinc, sortida dels

**Gegants i Nanos, Xiquets de Valls, Balls de Bastonets, Pastorets, i Dames i Vells**

acompanyats de les típiques gralles, recorrent els principals carrers i passeigs de la població.

Durant la nit d'aquest dia i següents de festes, apareixerà extraordinària i esplèndidament il·luminada la Rambla de Sant Joan.

A les vuit, inauguració oficial de l'important

**Exposició de Productes Locals**

que, organitzada pel Centre Industrial, tindrà lloc en el local social del mateix, assistint-hi les principals autoritats.

De nou a onze de la nit, concert a la Rambla de Sant Joan per una música militar.



## Fonda Nacional

# Amadeu Soberanas

Rambla de Sant Carles : Telèfon 141

..... Tarragona

## Taller de Mobles

de Luxe

# MANUEL BABOT

Comte de Rius, 7 :: :: TARRAGONA

: Mobiliaris complets i sumptuosos :

: Especialitat en mobles d'encàrrec :

A les deu de la nit, solemne vetllada a l'«Ateneo Tarraconense de la Clase Obrera» i

### Repartiment de Premis

als alumnes que més es distingiren en el curs passat, amb assistència de les Autoritats civils, militars i eclesiàstiques.

### DISSABTE 23

Grans matinades per les bandes de música, cornetes i tambors dels Regiments d'aquesta guarnició i les populars gralles.

### Extraordinàries tronades

a càrrec d'un acreditat pirotècnic.

A dos quarts de nou del matí, solemnes funcions religioses en la Primada Església Catedral. L'Excm. Cabilde, presidit per l'Emm. e Illm. Sr. Cardenal Arquebisbe, portaran en processó, a l'altar major, la venerada relíquia del Sant Braç.

L'Excm. Ajuntament, presidit per l'Illm Sr. Governador civil de la província, sortirà a dos quarts de deu del matí de les Cases Consistorials, dirigint-se a la Santa Metropolitana Església, precedint-lo una música militar, gegants, nanos, Xiquets de Valls i balls populars de bastonets, pastorets i dames i vells, per a assistir als

### Divins Oficis

en els que oficiarà de Pontifical l'Emm. Sr. Cardenal, pronunciant el panegíric de nostra Patrona el M. I. Sr. Canonge Magistral Dr. Jaume Sabaté.

A les dotze, a la Plaça de la Constitució

### Triada Audició de Sardanes

per la renombrada Cobla «La Principal» de La Bisbal.

A l'ensem, els Xiquets de Valls aixecaran els seus arriscats castells; prenent part també en dit festival nostra llorejada societat coral «El Ancora», que cantarà quisqunes composicions del seu extens repertori, i, per últim, els balls de

### Bastonets, Pastorets i Dames i Vells

sembraran arreu l'animació i l'alegria amb els seus divertits parlaments.



# JOSEP ARMENGOL

Imprempta : Llibreria

Llibres i material d'Escoles - Llibres de text  
Objectes d'Escritori - Papereria - Estatuària Religiosa - Enquadernació - Gran : : assortit de plumes estil·logràfiques : :

Plaça de la Font, 53 i Trinet Nou, 2

TARRAGONA

## Sastreria

## Novetat

# LLUIS MONTSERRAT

: Portalet, 1 i Plaça de la Font, 51 :

..... Tarragona

De quatre a sis de la tarda, els balls populars i Xiquets de Valls, acompanyats de les gralles, recorreran els carrers i passeigs

A les quatre,

### Grandiós partit de Futbol

al camp deportiu del «Club Gimnàstic», entre els equips VALENCIA F. C. i GIMNASTIC F. C., disputant-se una valiosa Copa de plata ofertada per l'Excm. Ajuntament.

A les sis,

### Solemne Processó General

que sortirà de la Catedral Basílica, i a la que hi assistirà en Corporació l'Excm. Ajuntament.

A les set, Solemníssimes Completes a la Casa provincial de Beneficència en honor de la Mare de Deu de la Mercè.

De set a nou del vespre, altre

### Audició de Sardanes

a la Rambla de Sant Joan, a càrrec de la Cobla «La Principal» de La Bisbal.

A les deu de la nit, al mateix passeig, serà disparat un vistosíssim

### Castell de focs d'artifici

construït pel conegut pirotècnic senyor ESPINÓS.

A dos quarts d'onze, inauguració de la

### Fantàstica Revella

al Passeig de Pi i Margall, prenent-hi part les bandes militars i la Cobla «La Principal» de La Bisbal, chor «El Ancoira», Xiquets de Valls, balls populars de Bastonets, Pastorets i Dames i Vells i el renombrat Esbart-Català de Dansaires, apareixent dit passeig profusament i artística il·luminat.

## DIUMENGE 24

Com al dia abans, grans matinades i tronades.

A les deu,

### Gran cursa de bicicletes

Copa Tarraco, disputant-se també un magnífic premi ofert per l'Excm. Ajuntament.



# Hotel Internacional

August, 26 i Comte de Rius, 17

Telèfon 112

TARRAGONA

Magatzem d'arroç i segrons

AL MAJOR I DETALL

J. Sabater Domènech

AUGUST, 28.-Telèfon 130

TARRAGONA

A les onze i mitja

**Concert per l'Orfeo Tarragoní i Cobla «La Principal», de La Bisbal**

que tindrà lloc al «Coliseo Mundial», i serà per rigurosa invitació.

A les dotze, els Xiquets de Valls aixecaran castells, com era costum fer-ho abans, al Pla de la Seu.

A les dotze i quart arribada de la **Banda Municipal de Barcelona.**

A les tres i mitja,

**Gran Festival a la Plaça de Toros**

prenent-hi part la

**Banda Municipal de Barcelona**

composta de cent professors i dirigida per l'eminent mestre LAMOTTE DE GRIGNON, amb un

**Extraordinari Concert**

Audició de Sardanes per la cobla

**«La Principal», de La Bisbal**

Grandios repertori de balls típics catalans per

**l'Esbart Català de Dansaires**

A les cinc de la tarda, continuació del partit de Futbol entre els mateixos equips del dia anterior, per a adjudicar-se en definitiva la Copa oferta per l'Ajuntament.

De set a nou del vespre, nova audició de sardanes a la Rambla de Sant Joan, a càrrec de la mentada Cobla «La Principal» de La Bisbal, alternant amb una música militar.

A les deu,

**Repetició de la Revetlla**

al Passeig de Pi i Margall, on es celebrarà un **grandios ball popular**, prenent-hi part les bandes militars, la Coqla «La Principal» de la Bisbal, Xiquets de Valls, Esbart Català de Dansaires i altres atraccions.



## **DILLUNS 25**

Matinades i tronades.

A les deu, sortida dels balls populars.

A les dotze, una de las bandes militars, alternant amb la Coblà «La Principal» de La Bisbal, donarà un

### **Escullit concert**

a la Rambla de Sant Joan.

A les cinc de la tarda,

### **Extraordinària festa al moll**

celebrant-se importants regates i altres actes relacionats amb l'esport nàutic.

De set a nou, audició de Sardanes a la Rambla de St. Joan.

De nou a onze de la nit,

### **Concert a la Plaça d'Olózaga**

per una bande militar.

A les deu, i a la mateixa plaça, l'acreditat pirotècnic Sr. Espinós engegà un magnífic castell de focs d'artifici.

De deu a onze i mitja, audició de sardanès a la Rambla de Sant Joan.

A les dotze en punt de la nit i com a final de les festes, el mateix pirotècnic dispararà una

### **Espatarrant Traca**

a la esmentada Rambla.

Mentre durin les festes, apareixeran adornades i il·luminades les fatxades de la Casa Consistorial, Catedral Basílica i altres, poguent visitar-se a les hores que determinen els seus respectius Reglaments, els edificis públics, que per sa importància, històrica, artística o pedagògica, cridan justament l'atenció de quantes persones visiten aquesta Capital, com son els Museus Arqueològic i Diocesà, el Castell de Pilats, l'«Ateneo Tarraconense de la Clase Obrera», l'Institut General i Tècnic, l'Universitat Pontificia, la Biblioteca Provincial, etc., etc.

Els teatres i sales d'espectacles celebraran funcions extraordinàries tots els dies de festes.

Les Companyies de ferrocarrils que afllueixen a n'aquesta ciutat, han establert grans rebaixes de preus en els bitllets.

Tarragona, Setembre de 1922.

**La Comissió.**

Joyeria

Plateria

Relojeria

# RIGAU



Bajada Misericordia, 14

— Teléfono núm. 368 —

**TARRAGONA**



# Antiga Cerralleria Baró

dirigida per

**P. RUIZ**

Plaça del Rei

Treballs artístics - Pressupostos per a obres  
Especialitat en niquelats i bronzejats en tota mena de metalls

Panys de seguretat

Promptitud en els encàrrecs

# SASTRERIA

Josep M.<sup>a</sup> Andreu

Confecció esmerada  
Puntualitat en els encàrrecs

Méndez Núñez, 4, entressol

TARRAGONA

# Rafel Simó

Grans Tallers

de Fusteria  
i Magatzem de Mobles

Cos del Bou, 14 i 16. - TARRAGONA

# Casa Palá

Confiteria i Pastisseria

La més antiga i acreditada de nostra terra

CAJA FUNDADA EN 1851

Plaza de Gedaşos, 1 - Telèfon 249

TARRAGONA



Construccions generals de ciment armat

Viguetes transportables

Sistema "ICART"

40 per 100 d'estalvi sobre les construccions  
ordinaries

PATENT n.º 61.734

Josep Icart

Plaça Corsini, 5. — Telèfon 363

Tarragona

## GRAN MAGATZEM DE MOBLES

MOBLES: Construcció solida

Rebaixes de preus verament increibles per reforma de local.

No compreu mobles sense visitar aquesta antiga i acreditada casa.

Visitar-la és quedar convençut de lo impossible

EXCEPCIONAL

Cambra composta d'armari de lluna biselada, llit de matrimoni, taula de nit amb etajer.

TOT PER 425 PESSETES

MOBLES istil modern

Rambla de Sant Joan, 48, davant del Cafè de Tarragona

# LA CATALANA

Fàbrica de pastes alimentícies

Josep Ramon

Rambla St. Carles, 33.-Tarragona





La Gasosa Blandinieres es la millor

**LA CATALANA**

Fàbrica de Gaseoses i Sifons

**VIDUA DE BLANDINIÈRES**

Dipòsits exclusius de la Fàbrica de Cervesa  
Societat Anònima "DAMM"  
i Vermouth "AQUILA ROSSA"

Casa fundada en 1843

Carretera de Castelló, 41 - Telèfon 378

**TARRAGONA**

La Cervesa pasteuritzada per la casa Blandinieres no fermenta

**Fàbrica de mosaics hidràulics**  
**— i pedra artificial —**

**Frederic Anguera**

Carrers de Gasòmetre, Reding i Reial, 32

**TARRAGONA**

Magatzem de música, afinacions

-- i arreglos de tota mena --

Instruments,  
Música,  
Armoniums,  
Accesoris,

**Pau Ricomá**

Rambla St. Joan, 48. - Telèfon 511. - TARRAGONA

Màquines Parlants

Discs dobles

Odeon

i Phonotipia



Pianos

Pianos combinats

Lloguers





COMERÇ DE LA BOCACALLE

## CONFECCIONS

en roba blanca i de color

**RAMON PUJOL**

Especialitat en bates i vestits de senyora i nens  
Mitjes, mitjons i demás genres de punt

FARMACIA CENTRAL

**M. GÜELL**

Rambla de San Carlos, 41 y San Fructuoso, 5.—Teléfono 201

**TARRAGONA**

Representación de Sueros y Vacunas

del Instituto de Higiene de Alfonso XIII.

Representante de los Productos de la Casa "Cooper".

Centro de específicos y Aguas minerales, nacionales y extranjeros

LABORATORIO QUÍMICO BACTERIOLÓGICO

para toda clase de análisis de productos patológicos

CARRER DE SANT FRUCTUÓS

VINS DEL PAIS

**Ramon Soriano**

*Major, 37*

*i Sant Fructuós, 4*

*Tarragona*

**Sastreria**

ECONOMIA,  
BON GUST  
I PERFECCIÓ

**Josep Más**

Sant Fructuós, 1 i Plaça de la Font, 11

TARRAGONA

**JAUME SALA**

**DISPESES**

Sant Fructuós, 2, entressol : : : TARRAGONA





## Jardineria Artística

Corones, Rams, Cistelles, Centres de Boda,  
bouquets per a núvies, etc.

ADORNAMENT DE SALONS I JARDINS

Plantes de saló i d'invernacle

### P. CLARAVALLS BRÚ

Rambla Sant Joan, 48 · Telèfon 470 - TARRAGONA

NOTA.—Preus especials per a encàrrecs de la Diada de Tots-Sants.

# HIMALAYA

El REI dels LICORS estomacals

FABRICANTS

Fills de Joan Vilá Granada

MARCA REGISTRADA

Demaneu-lo en Cafès i Pastisseries

TARRAGONA



FÁBRICA DE FARINES

## MARCELÍ ANGLÉS

SECCIÓ ESPECIAL PER A LA  
MOLTURACIÓ DE TOTA ME-  
NA DE CEREALS AMB MA-  
QUINÀRIA CILINDRES

REIAL, 56 i LLEÓ, 51

TELÈFON 331 — TARRAGONA



Armeria : Óptica : Fotografia

**L. GARCÍA**

Rambla de Sant Joan, 52 : : TARRAGONA

**PAU SALAMÓ**

Calçat de luxe

Calçat de mida construït primorosament

Calçat fet a preus inverosímils

Solidesa i bon gust

S. Agustí, 5 - TARRAGONA

**Confiteria Riola**

*Vins, Licors i Xampanyes del País i Estrangers : Servei esmerat per a - - Casaments, Bateigs i Lunchs - - Especialitat en Natilla (Chantilly) -*

Sant Agustí, 19 i August, 2 : Telèfon 195 : TARRAGONA



Estubadora per a bocois



**TALLER**  
de CALDERERIA,  
de COURE i FERRO

Especialitat en la  
construcció d'a-  
parells per a la  
fabricació d'alco-  
hols, licors, vini-  
ficació i conserves

**ANTONI  
PONS**

REIAL, 11  
TELÈFON 230

**TARRAGONA**





BAR SPORT

**Lluís Jaques**

*Licors de les millors marques*

*Aperitiu : Café Superior*

*Vermut complet amb patates,*

*xoriço i olives*

Rambla Sant Joan, 72. - TARRAGONA

Pianos i Harmò-  
niums de lloguer



Instrumente de  
: totes classes :



Màquines Par-  
: lants i Discs :



Partitures i Ac-  
: : cessoris : :

**Música**



ANTIGA CASA

**Teresa Pujol**

(Vídua de Icart)



**Sant Agustí, 23**

**Tarragona**

**Grans Magatzems de Cereals**

**Joan Panadés Saperas**

*Palla*

*Aufals*

*Segó*

*Garrofes*

*Favons*

*i demés Cereals*

*per a pinsos*

\* \* \*

**Especialitat en el MORESC PLATA**

\* \* \*

**Servei a domicili**

\* \* \*

**Rambla de Sant Carles, 9 : Telèfon 396**

**TARRAGONA**





# Banco Comercial de Tarragona

Central: Apodaca, 24, (edifici propi)

CAIXA AUXILIAR: Borsí de Tarragona, Rambla de Sant Joan, 27

AFILIADA: Caixa de Crèdit i Estalvi, Vendrell

AGÈNCIES: Morell, Torredembarra i Arbós del Penadés

Prèstecs - Comptes de crèdit  
Descomptes  
Comptes corrents  
Compra-venda de valors  
Operacions i comptes corrents  
en divises estrangeres  
Comptes de valors - Dipòsits

## CAIXA D'ESTALVIS

A vista 3 1/2 per 100  
A 6 mesos 4 per 100  
A 1 any 5 per 100

Paguem per trimestres els intere-  
ssos de les imposicions a plaç

Cupons i dividendes  
Pago de títols amortitzats  
Agregació de fulles de cupons  
Cobros i negociació de lletres  
Canvi de títols  
Giros  
Cartes de crèdit, etc., etc.

**Estem encarregats del servei de pago de cupons i títols amortitzats de les següents corporacions i empreses**

Junta d'Obres del Port de Tarragona.—Companyia dels ferrocarrils del Nort. —Companyia dels ferrocarrils de Madrid, Saragossa, Alacant. —Companyia Peninsular de Telèfons.—Societat General de Telèfons i altres

## Caixes fortes de lloguer

Cambrà acorassada a l'altura de les millors en sa classe, amb totes les seguretats que la experiència aconsella.—Disposem de departaments de diferents tamanyes des de Pessetes 25 anyals, corrent a càrrec del Banc l'impost sobre caixes a nom d'un sol interessat

**Inscrit en la Comissaria Règia de la Banca privada, per acord del Consell Superior Bancari**



# Les Novitats

SABATERIA

*Miquel Duch*

*Quaranta anys d'existència - És la que construeix els calçats més forts i a preus sense competència - Especialitat en els parells de mida*

18, Carrer Major, 18

TARRAGONA

FONDA NOVA

**Andreu Pajares**

Serveis  
a la carta

Cuberts

Habitacions  
airejades

Preus  
econòmics

Plaça de la Font, 43 : : Telèfon 574 : : TARRAGONA

Sastrería : Camisería

Novedades

V. BRELL



Casa fundada en 1887

Rambla San Juan, 57 y Conde de Rius, 23

Teléfono 356

TARRAGONA



Fàbrica de Sabons i Lleixius

**Fills de Joaquim Ibar**

GRAN ASSORTIT DE SA-  
BONS DE TOTES CLASSES  
I LLEIXIUS MARCA

**La Gatita**

Afores de St. Francèsc. 40  
TARRAGONA



**NUEVO TRIUNFO**

**Gasolina Superior**

**VILELLA**

**Rectificada neutra** para aviación, motores, autos, camiones, luz, calefacción, etc., etc. :: Indudablemente es la más perfecta, la más pura y de mayor rendimiento, reconocida como tal en todos los concursos y carreras.

**Medida garantida : Envases superiores**

**Pedidos a su Agente:**

**TRANSPORTES VERNET**

**la sirve a domicilio**

**Depósito de hielo sano JOAQUINA**  
al por mayor y detall

**ESPECIALIDAD EN MUDANZAS**

Servicio rápido y esmerado, a precios muy reducidos, para el transporte de mercancías, de domicilio a domicilio, entre Tarragona y Barcelona y viceversa :: Corresponsales en el resto de España :: Corresponsal en Barcelona: AGENCIA BIGUER, Ronda de San Pedro, 68 : Teléfono 790 S. P.

**DESPACHO:** Méndez Núñez, 21 : Teléfono 512

**ALMACENES:** Gasómetro, 39, Méndez Núñez, 16 y Martí Ardeña, 4

**TARRAGONA**



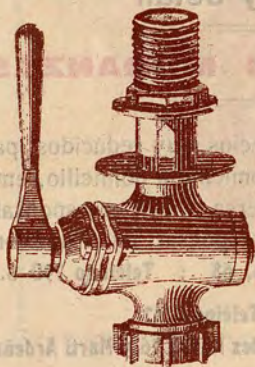
A. VENTURA ALTÉS  
IMPRENTA, LIBRERÍAS  
PAPELERÍAS



BAJADA MISERICORDIA, 7 } Teléfono 393  
UNIÓN, 1 y RAMBLA SAN JUAN, 62 } Idem 283

TARRAGONA

Anònima **MONTESINOS**



LAMPISTERIA  
I ELECTRICITAT

APODACA, 21  
Tallers: Nova St. Pau, 21  
Telèfon 324  
TARRAGONA

ZUMO DE UVA  
SIN FERMENTAR

MOSTELLE



Delicioso refresco y bebida alimenticia  
de primer orden para sanos y enfermos

Elaborado por RAFAEL ESCOFET  
TARRAGONA



# Garcia Blay

\*\*\*  
Rpodaca, 13 i 15

Consignatari  
i Agent  
de Duanes

\*\*\*  
Telèfon 283

Tallers de reparació d'Autos

**C. i F. MASDEU**

VENDA i LLOGUER

OBERT  
DIA i NIT d' AUTOS

UNIÓ, 47 -- TELÉFON 338

TARRAGONA

## Clínica Veterinària

~ i ~  
Taller de Construccions

## Pompeu Vall

—  
Soldadura autògena per a tota

— classe de metalls —

Pressupostos per a carroceries,

— omnibus i turisme —

Nova Sant Fructuós, 3.—Telèfon 220

TARRAGONA



# FÁBRICA DE JABONES Y LEJÍAS

 J. MUNTÉ 

Lejía líquida "LA INMEJORABLE" marca  
"GARDENIA"

Es la más higiénica, desinfectante y preferida del público. :: No perjudica la ropa y quita las manchas con extraordinaria rapidez.

Fabricada en Tarragona

Conde de Rius, 11 :: Teléfono 445

# J. JUANÓS

Líneas de servicio público para viajeros

Tarragona - Reus - Vilaplana

Tarragona - Constantí - Pobla - Morell  
Vilallonga-Rourell-Masó-Vallmoll y Valls

Autos de alquiler

Rambla de San Juan, 30 :: Teléfono 38

TARRAGONA

# "LA MARIPOSA"

Gran basar de calçat

JOAN DOMENECH



Calçat econòmic de totes classes

Calçat a mida i de luxe

Pròperament obertura dels nous locals  
de la Baixada de Misericordia, 10

Major, 2. - Tarragona



Restaurant-Cafè de primer ordre

# Petit Versailles

Vins i licors de les millors marques

Casa predilecte per als aperitius

Servei esmerat

Obert al públic dia i nit



Rambla de Sant Joan, 49. - Telèfon 242. - TARRAGONA

BOTELLERIA

## "LA TARRACONENSE"

Xarops, licors i Xampanys

DE

# Wenceslao Vidal

Carrer de l'Unió, 40. - Telèfon 532

TARRAGONA

# Fàbrica de Licors i Aiguardents Compostos

# E. FABREGAS

Telèfon, 36 - TARRAGONA



Ferretería y Batería de Cocina

Viuda de Manuel Socías

(Antigua casa Marrugat)

Despacho: San Agustín, 9

Almacenes: Augusto, 14

Teléfono 96.-Tarragona

CAFÉ COLÓN

Café superior

Licores de marca

Horchata valenciana

Apodaca, 17.-Tarragona

Sertorio Alaix Torres

:: Agencia de Aduanas ::

Transportes Internacionales

::: Consignatario ::::

: Importación-Exportación :

::: Seguros marítimos ::::

Servicio ORIENTE por las compañías de vapores

Nippon Yusen Kaisha Tokio

British India Steam N. C. Ltd. Londres

TELEGRAMAS } ORITOSER  
TELEFONEMAS }

Clave A, B, C, 5.º Edt. R.

Teléfono 429.-TARRAGONA

NOTA.-Entrega de conocimientos directos para todos los  
puertos del GLOBO



# ARTURO MARQUÉS

Fábrica de Calzado para niños

Casa fundada en 1889

Provincias y exportación

Teléfono 66.-TARRAGONA

## VIUDA E HIJOS DE JOSÉ M.<sup>a</sup> RICOMÁ

Agentes de Aduanas y

Consignatarios de buques

Plaza de Olózaga, 3. - Teléfono 72

TARRAGONA

## PROGRAMA

Oficial de las Fiestas, que por acuerdo del Excelentísimo Ayuntamiento, tendrán lugar en la ciudad de Tarragona, en honor a su Patrona la Proto-Mártir Santa Tecla, durante los días 22, 23, 24 y 25 de Septiembre de 1922

### VIERNES 22

A las doce en punto, insiguiendo la histórica y tradicional costumbre de esta ciudad, principiarán los festejos, anunciándolos un repique general de campanas y disparos de artillería pirotécnica, los clarines del Excmo. Ayuntamiento desde el balcón central del Palacio de las Casas Consistoriales, en cuyo balcón se colocará la bandera del Municipio.

Desde las primeras horas de la tarde de este día, aparecerán adornadas y engalanadas las principales calles de la población, optando a los premios que, en metálico, ha acordado conceder el Excmo. Ayuntamiento.

A las tres y media, en la Santa y Primada Catedral Basílica, se celebrarán solemnes Vísperas, Completas y Maitines, celebrando de Pontifical durante el canto de Laudes, S. E. el señor Cardenal.

A las cinco, pasa-calle por los

**Gigantes y Cabezudos, Xiquets de Valls Bailes populares, Bastonets, Pastorets y Damas y Vells**

acompañados de las típicas dulzainas y tamboriles, los cuales recorrerán las principales calles y paseos de esta ciudad.

Durante la noche de este día y siguientes de fiestas, aparecerá extraordinaria y espléndidamente iluminada la Rambla de San Juan.

A las ocho, inauguración oficial de la importante

**Exposición de Productos locales**

que, organizado por el Centro Industrial, tendrá lugar en el local social del mismo, con asistencia de las primeras Autoridades.

De nueve a once, concierto en la Rambla de San Juan, por una música militar.



- LA INFANTIL -

**Simeón Sangenis**

Confecciones en ropa blanca y de color

Bajada de la Misericordia ——— TARRAGONA

**Peluquería Americana**

Gran confort : : Servicio Higiénico  
: : Masaje eléctrico : Champoining : :  
y duchador eléctrico

Unión, 3 (Junto a la Rambla) - TARRAGONA

Servicio para señoras en horas especiales

**EL BARATO**

Calzado de todas clases  
Colchones de lana y borra

Precios más bajos que nadie

Unión, 15 : : TARRAGONA

A las diez, solemne velada en el «Ateneo Tarraconense de la Clase Obrera» y

### Reparto de Premios

a los alumnos que más se distinguieron en el pasado curso, asistiendo al mismo las Autoridades civiles, militares y eclesiásticas.

### SÁBADO 23

Grandes dianas y alboradas, ejecutadas, al amanecer, por las Músicas militares, Bandas de cornetas y tambores de los Regimientos de esta guarnición y las típicas dulzainas, haciéndose, alternativamente.

### Extraordinarios disparos de morteretes

a cargo de un acreditado pirotécnico.

A las ocho y media de la mañana, solemnes cultos en la Primada Iglesia Catedral Basílica. El Excmo. Cabildo, presidido por el Emmo. e Ilmo. Sr. Cardenal Arzobispo, llevará procesionalmente al Altar Mayor la venerada reliquia del Santo Brazo.

El Excmo. Ayuntamiento, presidido por el Ilmo. señor Gobernador civil de la provincia, saldrá, a las nueve y media de la mañana, de las Casas Consistoriales, dirigiéndose a la Santa Metropolitana Iglesia, precedido de una Música militar, Gigantes, Cabezudos, Xiquets de Valls y danzas del país, para asistir a los

### Divinos Oficios

en los que oficiará de Pontifical el Emmo. Sr. Cardenal, pronunciando el panegírico de nuestra Patrona el M. I. señor Canónigo Magistral Dr. Jaime Sabaté.

A las doce, en la Plaza de la Constitución

### Escogida audición de Sardanias

por la renombrada Cobla «La Principal», de La Bisbal.

Al mismo tiempo, los Xiquets de Valls levantarán sus arriesgadas torres, tomando parte también en dicho festival nuestra laureada Sociedad Coral «El Ancora», que cantará algunas composiciones de su extenso repertorio, y, por último, las danzas del país

### Bastonets, Pastorets i Damas i Vells

ejecutarán sus bailes característicos.



# PABLO

LATONERÍA  
LAMPISTERÍA  
ELECTRICIDAD

# SERRA

Especialidad en  
aparatos eléctricos

Precios reducidos

Teléfono n.º 353

Talleres de fundición  
de metales, grifería.  
Construcciones de  
toda clase de piezas  
de bronce, cobre  
y todo lo concernien-  
te al ramo de  
LATONERÍA

Prontitud en los  
encargos

Conde Rius, 11

# CASA RUIZ

MAYOR, 9, TARRAGONA

GRAN surtido de TRAJES y GABANES  
confeccionados para caballero y niño

Últimas novedades en CAMISAS  
GÉNEROS DE PUNTO de todas clases  
GRAN NOVEDAD en CORBATAS

Única casa en Tarragona que tiene los GABANES marca REGUIS

VÉANSE en sus ESCAPARATES

PRECIO FIJO Y VENTAS AL CONTADO

De cuatro a seis de la tarde, las danzas del país y Xiquets de Valls, acompañados de las dulzainas y tambores, recorrerán las calles y paseos de la población.

A las cuatro,

### Grandioso partido de Foot-ball

en el campo deportivo del «Club Gimnástico», entre los equipos VALENCIA F. C. y GIMNASTICO F. C., disputándose una valiosa Copa de plata regalada por el Excelentísimo Ayuntamiento.

A las seis

### Solemne Procesión General

que saldrá de la Catedral Basílica, y a la que asistirá, en Corporación, el Excmo. Ayuntamiento.

A las siete de la tarde, Solemnes Completas en honor a Nuestra Señora de las Mercedes, en la Iglesia de la Casa provincial de Beneficencia.

De siete a nueve de la noche extraordinaria

### Audición de Sardanas

en la Rambla de San Juan, a cargo de la Coblá «La Principal.»

A las diez, en el mismo paseo, será disparado un vistosísimo

### Castillo de fuegos artificiales

construido por el conocido pirotécnico ESPINÓS.

A las diez y media, inauguración de la

### Fantástica Fiesta nocturna

en el hermoso paseo de Pi y Margall, tomando parte en la misma las músicas militares, Coblá «La Principal», coro «El Ancora», las Danzas del país y el renombrado Esbart de Dansaires, apareciendo dicho paseo profusa y artísticamente iluminado.

### DOMINGO 24

Como en el día anterior, grandes Dianas, Alboradas y disparo de artillería pirotécnica.

A las diez,

### Grandes carreras de bicicletas

«Copa Tarraco», disputándose también un magnífico premio ofrecido por el Excmo. Ayuntamiento.



## SALÓN MODERNO

NUEVA EMPRESA

Sesiones diarias - Películas de las mejores marcas y casas

Exclusivas de la renombrada Pathé

Continuamente estrenos de las mejores películas del mercado mundial

Sábados y domingos debuts de las mejores atracciones

## Papelería Moderna

## Ramón Anguera

Objetos de escritorio, pintura y dibujo

Todo a precios limitados

Conde de Rius, 26  
TARRAGONA

A las once y media

### Concierto por el «Orfeo Tarragoní» y Cobia «La Principal»

en el Coliseo Mundial y cuya entrada será por rigurosa invitación.

A las doce, los Xiquets de Valls, insiguiendo antiquísima costumbre, levantarán sus torres en el Llano de la Catedral.

A las doce y cuarto llegada de la **Banda Municipal de Barcelona.**

A las tres y media,

### Gran festival en la Plaza de Toros

en el que tomarán parte la

### Banda Municipal de Barcelona

compuesta de cien profesores y dirigida por el eminente maestro **Lamotte de Grignon** con un

#### Extraordinario Concierto

Audición de sardanas por la cobia

#### «La Principal» de La Bisbal

Grandioso repertorio de bailes típicos catalanes por el

#### Esbart Català de Dansaires

A las cinco de la tarde, continuación del partido de **Foot-ball** entre los mismos equipos del día anterior, para adjudicarse en definitiva la Copa ofrecida por el Excelentísimo Ayuntamiento.

De siete a nueve de la noche, nueva audición de sardanas en la Rambla de San Juan, a cargo de la mentada Cobia «La Principal», alternando con una de las músicas militares.

A las diez,

### Repeticón de la Fiesta nocturna

en el Paseo de Pi y Margall, celebrándose un **grandioso baile popular**, tomando parte, como el día anterior, las músicas militares; la Cobia «La Principal» de la Bisbal, Xiquets de Valls, Esbart Català de Dansaires y otras atracciones.



## LUNES 25

Dianas, Alboradas y disparos de morteretes.

A las diez, salida de las Danzas del país.

A las doce, una de las músicas militares, alternando con la Cofla «La Principal», dará un

### Escogido Concierto

en la Rambla de San Juan.

A las cinco de la tarde,

### Extraordinaria fiesta marítima

celebrándose importantes regatas y otros números relacionados con el sport náutico.

De siete a nueve audición de sardanas en la Rambla de San Juan.

De nueve a once de la noche,

### Concierto en la Plaza de Olózaga

por una música militar.

A las diez y en la misma plaza, el acreditado pirotécnico Sr. Espinós disparará un magnífico ramillete de fuegos de artificio.

De diez a once y media audición de sardanas en la Rambla de San Juan.

A las 12 en punto y como final de las fiestas, el mismo pirotécnico disparará una

### Estruendosa Traca

en el tramo central de la Rambla de San Juan.

Mientras duren las fiestas aparecerán adornadas e iluminadas las fachadas de las Casas Consistoriales, Catedral Basílica y otras, pudiendo visitarse, a las horas que determinen sus respectivos Reglamentos, los edificios públicos que, por su importancia histórica, artística o pedagógica, llaman justamente la atención de cuantas personas visitan esta Capital, como son los Museos Arqueológico y Diocesano, el Castillo de Pilatos, el «Ateneo Tarraconense de la Clase Obrera», el Instituto General y Técnico, la Universidad Pontificia, la Biblioteca Provincial, etc., etc.

Los teatros y salas de espectáculos celebrarán funciones extraordinarias todos los días de fiestas.

Las Compañías de ferrocarriles que afluyen a esta capital han establecido grandes rebajas de precios en los billetes.

Tarragona, Septiembre de 1922.

La Comisión.

## CLINICA I CONSULTORI

per a les malalties de la dona, vies urinàries, cirugia operatòria i parts

## Aplicació del 606

ELECTROTERÀPIA EN TOTES  
LES FORMES

Delapidació elèctrica i Massatge vibratori. Tractament especial per a la bellesa de la dona, arrugues, obesitat, etc., etc.

baix la direcció del

# DR. RABADÀ

Consulta: de 10 a 12 i de 5 a 7  
Dies festius, de 10 a 12

Per als pobres, gratuïta els  
dilluns, dimecres i dissabtes

Rambla Sant Joan, 90, entressol  
Telèfon 231 == TARRAGONA



# COLMADO CENTRAL

*Frederic Miret*

*Fruites fresques : Embutits : Fiambres  
Conserves : Vins : Xampany i tota  
- - - classe de Comestibles - - -*

Unió, 28 ❖: TARRAGONA ❖: Teléfon 245



Primeres matèries  
: per a Adobs :

Nitrat de sosa 15|16 per 100 àzoe.

Sulfat d'amoniac 20|21 per 100 nitrògen.

Superfosfat de cals en vàries graduacions.

Clorur de potasa 80|83 per 100.

Sulfat de potasa 90|93 per 100.

Sulfat de ferro en gra i en pols.

Adobs compostos per a tota classe de cultius, de riquesa garantida.

Apodaca, 4 ◀ TARRAGONA ▶ Teléfon 559

VINO

ANTIDIABÉTICO

NÖRREGAARD

DE VENTA  
EN  
TODAS LAS  
FARMACIAS



Cura radicalmente

la Diabetis



✧ **La Económica** ✧

Fàbrica de Gorres  
Sombreteria

**R. Aloguin**

Unió, 20 ✧ ✧ TARRAGONA

COLMADO  
**JOSÉ GRAU BORRELL**  
GRAN TOSTADERO DE  
RICO CAFÉ TOSTADO "GRAU"

DESPACHO Y OFICINAS  
RAMBLA NUEVA S. JUAN, 65  
TELÉFONO 565

• TARRAGONA •

**Unión Comercial S. A.**

ALMACENES: Castaños, 10 y 17

DESPACHO: Real, 25

Teléfono 250 ✧ ✧ TARRAGONA

**Ventas al por mayor**

*Arroz, Judías, Garbanzos, Azú-  
cares, Cafés, Canelas, Conservas,  
Añón y Licores.*

*Especialidad en las Aceitunas  
Sevillanas.*

*Importadores directos de la «Sal  
de Torre Vieja».*

*Receptores de la Leche «Cham».*



## Mercería y Novedades

Juguetes TILFANNY

ESPECIALIDAD  
: EN MUÑECAS :

# CASA OLLÉ

EXPOSICIÓN Y VENTA:

San Agustín, 15-17 : TARRAGONA

## Ferretería BERNABÉ MARTÍ S. en C.

(Abans Macià Mallol)

Ferramentes : Fumisteria : Bateria de Cuina :  
Ganivets : Cuberts : Servei de Taula : Objectes  
d'Art per a Regals : Articles per a tota classe  
: : d'esports : Preu fixe : : :

Sant Agustí, 9 i 11 : Teléfon 371 : TARRAGONA

## Confiteria

Major, 32

Cafès

Xacolates

Bombons

Xampanys

Vins

i Licors

de les

millors marques

# PASCUAL

TARRAGONA

## Gran Comercio de Calcetería

# EL FARO

El más importante de Tarragona

Especialidad en medias y calcetines

Pañolería de todas clases

Surtido en Camisetas

# Emilio Sanjuán

Plaza de la Fuente, 20

SUCURSALES: Madrid, calle de  
Blasco de Garay, 63. — Castellón  
de la Plana, 1.º de Mayo, 83. — En  
Mollerusa (Lérida), Pi y Margall,  
1 y 3



**NUTRE ROLLAND** - *Tónico general del organismo: Neurastenias, Catarros intestinales, Dispepsia, Anemia, Tuberculosis, etc.*

**YODOFOSOL DANY** - *Solución fisiológica de yodo: Sustituye con ventaja al aceite hígado bacalao, pudiendo tomarlo en toda época del año.*

*Raquitismo, Escrofulismo y en general depurativo de la sangre.*

**CEREBRIOL DANY** - *Tónico aperitivo-reconstituyente: Anemia, Clorosis, Raquitismo de los niños, Estados nerviosos y en todas las convalecencias y falta de apetito.*

**POMADA ROBERT** (*Fórmula Welker*) - *Antiséptica, Hemostática y Analgésica: Heridas, Úlceras, Quemaduras, etc., etc.*

**ELIXIR VELKER** - *Combate las enfermedades del aparato respiratorio: Tos, Catarros, Bronquitis, etc.*

**PASTILLAS VELKER** - *Balsámicas - pectorales: Curación radical de la Tos, Catarros, etc.*

**THE PURGANTE DILLAN** - *Estreñimiento y Enfermedades infecciosas.*

**Venta: FARMACIA SANROMÁ-Tarragona**

## BANCO AGRICOLA COMERCIAL BILBAO

### Sucursal de Tarragona

OFICINES PROVISIONALS  
Plaça d'Olòzaga, núm. 10, 1.<sup>er</sup>

Direcció telegràfica BANGRÍCOLA  
Telèfons núms. 544 i 637.—Apartat núm. 17

### Secció especial d'Exportació

Compra-venda de Avellanes, Admetlles, Olis,  
Conserves, etc.

MAGATZEM: Carrer Vapor, 9

### Secció d'Adobs i Maquinària Agrícola

Tota classe de primeres matèries per a adobs de puresa  
garantida i guanos compostos

### Motors SEMI DIESEL

autèntics alemanys de la inmillorable marca H. M. G., els  
més barats, seguretat absoluta i duració llarga, per a ci-  
nies, premses d'oli, cellers de vi, etc., amb un cost de 10  
cèntims per quilowat-hora

Tota classe de maquinària agrícola en general

Demanim preus i consultes, que seran facilitades gustosament

MAGATZEMS: Carrers de Barcelona, 6 i de la Pau, 14

# Celler Masalles

Vins i olis

de collita

pròpia

Rambla Sant Joan, 26

Servei

a domicili



**LLET**  
**CONDENSADA**

MARCA

**Vaquera**



La més nutritiva  
i la de  
major consum

EXIGIULA EN COLMADOS  
I DROGUERIES

Unics Agents a Tarragona  
**OLIVELLA I FILL**



Es la crema que necesita su calzado  
para darle brillo, duración y flexibilidad